

環境保護處升格為全面性部門

政府將提升環境保護處為一個全面性的政府部門，以協調目前分別由十三個不同政府部門執行之防污染措施，使更合理化。

這項賦予環境保護處行政及執法權力的決定，是經一個工作小組建議後作出。工作小組於十個月前成立，負責制定計劃，以充份利用資源及統籌污染管制工作。

根據這項將由明年四月一日開始生效之計劃，新成立之環境保護署將有一位署長，署長之下有兩位助理署長，分別負責水與廢料，與及空氣與噪音。

署方之主要職責將為：

- (一) 就環境保護的各方面制定政策；
- (二) 為改善環境制訂計劃；
- (三) 監察環境之污染程度；
- (四) 實施法定的污染管制；
- (五) 量度放射物以確保符合管制；
- (六) 對污染投訴作出反應；
- (七) 對環境影響作評估；
- (八) 就環境事宜提供意見及協助；

這即是說，根據法例，將來的環境保護署署長將是水污染、廢物處理及空氣污染的負責人。除此之外，他將會根據道路交通條例，獲授權管制車輛放出的廢氣。

管制棄置海上廢料的工作，亦將由這個新部門負責，但要視乎對最近通過的英國食物及環境保護法的實施及含義而進行檢討的結果而定，此保護法將取替海上廢料棄置法。

至於噪音污染問題，任何有關現行管制條款的修訂將與新的噪音管制條例草案相配合，該條例草案賦予環境保護署署長全面性權力。

計劃亦涉及將非法定的能力及職責轉移，要點如下：

(甲) 水及廢料方面，工程拓展署署長將不再負責根據工業建築物批地條件而簽發排棄廢物批准書；不再制定防污染控制計劃，不再監察香港境內水質，不再就私人廢料處理與棄置廠的設計提供意見與評論，不再進行污染控制調查及不再處理有關投訴。

(乙) 有關確保農業廢料之適當棄置、廢料處理研究廠之經營管理、以作循環及減低污染等事務之措施，漁農處長將不再負責全盤之策劃、推行及計劃之實施。

計劃並涉及將下列服務合理化及集中處理，以支持污染管制：

(甲) 抽驗及監察海水的質素。目前，五個政府部門，包括環境保護處均有參與這些工作。

(乙) 根據某些物理、化學及微生物學的指示，提供分析水樣本的服務。目前，這項必要性的分析服務及設施，乃由四個部門，包括環境保護處提供。

再者，為使政府部門在污染管制工作方面所承擔的責任趨於合理化，其中一項重要安排是在所有預備用作防污染措施的設施及服務方面，環境保護署將被指定為客戶部門。明確地說，這些將會包括污水及廢物的處理及棄置，但不包括收集城市垃圾的服務。

因此，這個新部門的主要職責，將是發展及監察制定污染控制措施及設施的需求準則，並會確定及推行一些工程，確定滿足要求。一如目前，工程拓展者仍負責設計及建造這些工程。但是，環境保護署與其他「客戶部門」不相同者，乃在於它將不會經營及管理這些設施。並不適宜交由新部門處理。這包括由漏油而引致的海水污染問題、主要管制污染條例以外而分散於多項條例內的其他污染管制條款，例如有關建築地盤的塵埃與氣味問題、政府化驗所為支援環境保護處的監察及研究工作所提供的化學分析服務、以及支援環境保護處進行的空氣質素影響評估的微氣象學監察。

當局認為，改善現時負責管制污染問題的政府部門結構，可以在不大量增加開支的情況下對污染問題採取更有效的措施。這個架構亦可使市民在投訴或詢問有關補救方法，及工業界在查詢有關如何能符合污染管制條例時，減少混淆的情況。

從政府的觀點而言，新安排將使釐訂新政策建議所負責任更大，責無旁貸。在日趨強調政府需符合污染管制法律的條文及精神的情況下，將責任重新分配將可確保那些負責操作政府設施而本身為污染源的部門將受新的環境保護署某種形式的「查核」。

港加關係堅牢深遠

香港駐北美洲高級代表杜華今日在蒙特利爾發表演詞，稱頌香港與加拿大之間的堅牢聯繫。

杜華在香港一加拿大商會說：兩地間的貿易及家屬關係始於一個世紀之前，現時已發展到香港為加拿大第七個最大貿易伙伴。

他說：縱使很難想像兩地相差有比香港與加拿大更甚者，然而港加兩地的文化交流連繫是堅牢的，而根源在香港的第三及第四代加拿大人，正將他們的技能及活力獻與加拿大社會。

杜華又指出，香港有一萬二千名學生入讀加拿大的學校及大學。

他說：「當你考慮加拿大在亞洲未來的前景時，請千萬不要低估這個要點。這是說，在香港居要位，曾受高深教育的傑出人士當中，很多視加拿大為他們的第二個家鄉，並會為其利益而效力。」

加拿大在香港的淵源亦非常牢固。它在香港開設了五間銀行，穩健經營，此外有經常的航空聯繫，以及一個在任何代表性活動，尤其是促進貿易方面，都至具效率和活躍的駐港專員公署。

談及貿易事務，他提到最近在美國國會討論的保護主義法例，主要為限制紡織品入口的會健士法案。

「紡織品法案今日正在國會辯論，法案一旦通過為法例，將會破壞世界貿易法，以及引領我們去到只有天知境地，肯定的是往下走，這是我們唯一可以肯定的。」

杜氏表示，加拿大政府現正考慮紡織品及成衣委員會的最後報告，報告包含加拿大在此方面的政策的建議。

杜華說：「據我了解，這些建議不單只關乎雙邊關係，亦且涉及加拿大對明年七月屆滿之多種纖維協定的未來政策。」

「本人曾於一九七三年在日內瓦第一次多種纖維協定會議上與早期的加拿大談判人員緊密合作過。我相信加拿大方面會再次堅穩地站在合理及合作的一方，盡可能去爭取最佳的結果。」

杜華亦在演詞回顧香港主權在一九九七年歸回中國的安排，以及在法制上有關準備交回主權的事宜。陪同杜華出席的還有香港貿易發展局駐紐約代表邱達宏，邱氏亦有發表演辭。

按季建築工程統計結果

據政府統計處今日（星期五）發表的按季建築工程統計結果顯示，所有承建商在一九八五年第二季所造建築工程總值為九十三億九千六百萬，較對上一季上升百分之零點四，與八四年同季比較則上升百分之六點七。

主要承建商在一九八五年第二季所造建築工程總值為六十億四千四百萬元，指數為九十一點七，較上一季下跌百分之三點四，亦較去年同季下跌百分之二點九。一九八二年每季平均指數計為一百。

與所有承建商所造建築工程數字不同，主要承建商的數字不受因建築業分判給二判的慣例所引起的建築價值重複計算所影響。

主要承建商在一九八五年第二季在建築地盤所造建築工程總值為四十七億七千八百萬元，較前一季下跌百分之一點一，較去年同期低百分之七點二。此總值的下降，是由於公共工程總值減少，尤其是幾項公共工程計劃及地下鐵路港島支線的下落而引致。另一方面，私人工程計劃的總值則較上季上升了百分之四點七，較去年同期則增加了百分之一點五。

一九八五年第二季住宅樓宇的工程價值為十六億二千三百萬元，較對上一季輕微下跌百分之一點一，但仍較去年同期增加百分之八點一。

第一季內商業樓宇的工程價值共八億二千七百萬元，較上一季上升百分之二十點二，但與去年同期比較則下跌百分之二十九點四。

較多有關於建築工程的詳細資料已刊於統計處今日發表的「一九八五年第二季建築工程統計報告」內。

按季統計報告每份定價二元，在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處或德輔道中三百一十七號啓德商業大廈統計處刊物銷售處發售。按期訂購亦可安排。

有關統計的進一步查詢，可與統計處建築及地產統計組聯絡（電話：三一七二二四四九〇）。

突擊行動對付非法入境者

人民入境事務處人員去週進行數次反非法入境突擊行動，結果拘獲十四名非法入境者，計有十一名男子及三名女子，年齡由十五至四十八歲。

突擊行動是在筲箕灣，銅鑼灣及深水埗地區之私人樓宇及非工業商號進行。

被捕者之中，六人持有他人的身份證，而其中三張身份證經已報失。

人民入境事務處發言人說：「我們相信一部份遺失的身份證已落入非法入境者手中。當舊式身份證逐漸被淘汰而新式身份證又難以偽造時，有跡象顯示非法入境者使用別人的身份證有增加的趨勢。」

發言人說：「本年首十個月，報失的身份證共有十四萬九千張，但其後尋回並交回本處的只有三萬八千七百張。我必須在這裏清楚表明，將身份證非法轉讓予他人罪名與非法使用別人身份證的罰則相同。最高罰則是罰款五千元和監禁二年。」

「非法入境者其實乃利用身份證蒙騙僱主而非有關當局，以便獲得工作。因此，所有僱主必須提高警覺，小心檢查其僱員的身份證。倘有疑問，可於辦公時間內致電本處五—四二〇四—一二查詢。」

「所有僱主對此不應漫不經心，因他們在聘請員工時，有責任先行查明其身份證明文件。違法者將受處罰。」

他又說：「我們將努力不懈宣傳一個訊息，那便是非法進入本港將屬毫無意義，因為不會有特赦，而所有非法入境者將遭遣返。我們會繼續尋求中國當局合作，而本人深信保安部隊在邊境會盡更大努力，應付非法入境的工作。」

發言人警告說，人事登記規例規定任何人士倘申請、取得或擁有超過一個以上的香港身份証，即屬違法，最高刑罰為罰款二萬元及監禁兩年。

他說：「我們當然亦十分關注有人可能會多領一個身份証以供非法入境者使用。」

人民入境事務處已加緊透過電腦進行檢查。任何人士所出示之身份証倘若以往曾經報失者定必會被揭發。他指出經已報失之身份証一旦由持有人尋回時，必須立即將之交還人事登記處任何分區辦事處。

人力資源須充份利用

行政及立法局議員陳壽霖今（星期五）午表示：香港正處於一個科技發展及經濟多元化方面均急劇轉變的時期，能充份利用人力資源來維持本港的競爭能力，是十分重要的。

陳氏在為由勞工處及市政局合辦之第十四屆職業資料展覽主持開幕禮時作上述表示。

他說：在過去十多二十年來，香港的經濟發展成就顯著，並已逐步發展成為世界上最重要的金融中心之一。

他續說：「這些發展的成果，主要有賴香港善用本身的人力資源。」

陳氏說：爲着充份利用人力資源，其中一個先決條件就是要做到人盡其才，使每個人都可以有一份符合本身資質、才能、興趣、需要和能力的工作。

他說：一個人如果在工作期間才發覺自己已不適合担任那份工作，而要另找新的受訓機會，以便重新開始，這是浪費社會的資源。

因此，年青人如果希望找到合適的工作，以便獲得工作滿足感而又符合本身的興趣，同時又能夠盡力爲社會作出貢獻，職業計劃是極其重要的。

陳氏說：社會有責任爲年青人提供就業指導，並且協助他們制訂職業計劃。

他說：以就業指導的工作方面來說，香港幸而比其他東南亞地區更爲先進。令人特別感到鼓舞的，就是本港社會十分重視爲本港年青一代提供就業指導。

陳氏說：勞工處青年就業指導組於一九六八年成立以來，即致力爲所有年青人提供就業指導服務，協助他們制訂職業計劃。

他說：一年一度之職業資料展覽正足以說明這點。

陳氏並致賀所有有關人士，在是項有意義的工作上表現出色。

勞工處處長布立之較早時在開幕序禮中致謝參展之廿個機構及參與戶外表演之四個政府部門。

他說：週年職業資料展覽自一九七二年開始舉行，每次展出，均全賴多個有關組織之支持，方獲得成功。

他並致謝各校校長和就業輔導教師在整年內支持該處之就業輔導活動。

他說：毫無疑問，在輔導學生由全部時間接受教育進而過渡就業的階段，他們實在起了極為重要的作用。

市政局副主席霍士傑在致謝時亦強調，全力指導年青一代在選擇職業時作出明智決定，是至為重要。

他說：「市政局樂於支持各項有意義的計劃，例如今次的職業資料展覽。這項活動實有助於維持本港日後的安定和繁榮。」

職業資料展覽是由勞工處青年就業指導組籌辦、由明日（星期六）起至本月廿五日，每日上午九時卅分至下午六時卅分在大會堂展覽廳開放予市民參觀。

同時，為配合這個展覽，四個紀律部隊將分別於本月十六、十七及廿三、廿四日在愛丁堡廣場就本身工作範圍，作戶外表演。

編輯注意：

週年職業資料展覽揭幕禮之照片經由傳真機放送。

軍團司令官任期由港督指定

皇家香港軍團的司令官將來在獲委任時，將視乎個別情形，由港督指定任期。

此舉的目的是使這些委任更具彈性。這項修訂已載於今日（星期五）出版的政府憲報內之一九八五年皇家香港軍團（修訂）規例。

根據目前法例，委任司令官是經駐港英軍司令建議而由港督作出，為期三年，延期則不超過一年。

不過，英國國防部經已建議，具有司令官職級之中校官員，在服務滿兩年半後，可以有晉升的機會，而將服務任期延長至三年對其前途來說將使他們處於一個不利的地位。

為吸引有事業心之官員在軍團出任司令官起見，當局修訂規例，使港督可以指定一個適當之任期，而司令官亦可提出請辭。

切勿安裝往外推出鐵閘

政府已印製一款新海報，提醒市民不要安裝開向走廊外的鐵閘。

新海報分別以兩種面積印製，是加強促使市民關注此等鐵閘危險性的行動之一部份。

海報描述一座樓宇發生火警，走火通路被此等開向走廊的鐵閘阻塞的危險情況。

新海報由政府新聞處代建築物條例執行處設計，由今日開始，將張貼於各地區的報告板上。

政府屋宇測量師鄭偉達表示，希望這款新海報能維持當局為使市民明瞭此類鐵閘的危險性的宣傳行動。

他說：「除張貼這款海報於報告板及海報箱外，建築物條例執行處人員巡視樓宇時，亦會將海報貼在當地點。」

他續稱：「市民若有任何疑問，應即向建築物條例執行處查詢。該處的電話號碼是五十二六七〇二三四〇。切勿使自己置身險境！」

城門河畔公園小食亭專營權招投

區域市政署現招標承投在沙田城門河畔休憩公園經營三間小食亭之專營權。

該署發言人表示，城門河畔休憩公園現正積極進行建築工程，預料可於明年初落成。休憩公園由三份組成，分佈於城門河兩岸，全部佔地約四公頃。公園啓用後將會成爲區內居民一處散步及休憩的好去處。

投得小食專營權之人士，可於明年一月一日起營業，合約爲期三年，至一九八八年十二月三十一日止。

投標表格可向區域市政署沙田辦事處索取，地址新界沙田火車站九廣鐵路大廈四樓。表格填妥後，須於十二月六日（星期五）上午九時前，投入尖沙咀柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓區域市政署總部之投標箱內，逾期概不受理。

市民如有疑問，可向區域市政署沙田辦事處查詢，電話〇一六〇六五七二〇。

粉嶺設公共小巴禁區

運輸署宣布，由星期一（十一月十八日）上午十時起，粉嶺一一〇一路介於馬會道與D五路之一段禁止公共小巴行駛。

荃灣政務處遷新址

荃灣政務處總辦事處將於本週末進行搬遷，由荃灣青山道富華中心二樓及三樓，遷往新鄉之青山道一七四一二〇八號荃灣地鐵站多層停車場大廈二樓新辦事處。

新辦事處將於星期一（十一月十八日）上午開始照常辦公。詢問電話為〇一四二五〇九六。

同時，位於荃灣海墘街的荃灣政務處分區總辦事處亦會同時遷入上述新地址辦公。但設設在海墘街之諮詢服務中心，將暫時繼續留在原址提供服務，但於本月稍後，該諮詢服務中心亦會遷往大河道雅麗珊社區服務中心辦公。

新辦事處的開幕儀式，將於本月二十一日舉行。

元朗停水時間

水務署宣布：元朗若干樓宇將於星期一（十一月十八日）晚上九時至翌晨七時暫停食水供應，以進行水務工程。

受影響樓宇為由米埔隴至落馬洲路沿青山公路整個地區，包括青龍村、蕃田村、新田及永平村。

稼軒盧軍營、石湖圍、安龍村、東鎮圍、新龍村及上述鄉村地區內全部未有命名道路亦受影響。

特快專遞接受寄樣本商品

郵政署今日（星期五）宣布，繼特快專遞服務最近擴展至埃及，由十一月十八日起寄往開羅、亞歷山大及賽得港的專遞除文件外，也接受投寄樣本和商品。

郵政署發言人說，市民可致電郵務聯絡主任查詢此項特快專遞服務，電話：五十二六七一一零八。

九龍城區舞蹈比賽

九龍城區舞蹈比賽明日（星期六）假高山劇場舉行，屆時將有三百五十多名舞蹈愛好者大顯舞姿。

該項一年一度的活動是由九龍城政務處、九龍城區文娛促進會及市政局合辦，並由九龍城區議會贊助，今年已是第三屆。參賽者都是在九龍城區內居住、就讀或工作的學生和青年。

比賽分為四組：公開組，不限年齡；青少年組，十三至十八歲；兒童組，六至十二歲和幼稚園組，六歲以下。

所有參賽者都會獲得紀念品，而優勝者更會獲得獎品和被邀請在十二月二十九日舉辦之九龍城舞蹈欣賞晚會中演出。

九龍城區文娛促進會主席胡詠紀說：「舉辦舞蹈比賽和舞蹈欣賞晚會的目的，是提倡市民對舞蹈活動的興趣和發展他們的天才。過去兩年都深受區內學生和青年歡迎。」

編輯注意：九龍城區舞蹈比賽將於明日（星期六）下午二時在高山劇場舉行。歡迎派員訪攝。

奧運柔道銀牌得主示範表演

葵涌及青衣區約八百名青少年，將於星期日（十一月十七日）欣賞到由奧運柔道銀牌得主所作的柔道示範表演，以及一項小型網球示範表演。

該項柔道表演及小型網球示範表演，由葵涌及青衣政務處之小型網球推廣委員會主辦，於星期日下午六時至八時在葵涌興芳路林士德室內運動場舉行。

屆時，奧運柔道銀牌得主兼香港柔道協會教練施德賢，偕同柔道協會數名柔道高手，將示範柔道的各種技巧。

而在柔道示範舉行之前，來自香港網球總會的多位年青球員，將會為觀眾作網球及小型網球示範表演。

香港網球總會現正與葵涌及青衣區議會及政務處合作，為區內十二歲以下的兒童提供一連串小型網球訓練課程。

政務處發言人表示，透過示範表演，區內青少年有更多機會認識到該兩項運動的技巧，從而發掘及發展他們對體育活動的潛質和興趣。

他又表示，同樣類型的活動將會陸續舉行，以便提高青少年對體育的興趣。

編輯注意：

歡迎派員採訪星期日（十一月十七日）下午六時在葵涌林士德室內運動場舉行的小型網球及柔道示範表演。

沙田區田徑運動大會

沙田區七百多名運動健兒將於星期日（十一月十七日）在沙田運動場參加一年一度之田徑運動大會，大顯身手。

該項第十屆沙田區田徑運動大會由區域市政署及沙田區體育會聯合主辦，旨在提高區內運動員水平及發揚體育精神。

署理沙田政務專員吳欣頌、沙田文康主任劉德韶及沙田區體育會主席李光，將於當日聯合為運動會主持開幕儀式。

其他出席者包括沙田區議會主席吳燦林、沙田區議會文化及體育委員會主席王寶明及兩名臨時區域議局議員韋漢良及劉漢傑。

編輯注意：

第十屆沙田區田徑運動大會開幕禮將於十一月十七日（星期日）上午九時在沙田運動場舉行。歡迎派員訪攝。

一七年或以前出生男士
本月廿五日起換身份証

人民入境事務處今日（星期五）宣布，凡於一九一七年或以前出生之男士，須於本月廿五日至明年一月十一日期內，換領新身份証。

申請人須攜帶舊身份証前往任何一間新身份証換証處辦理手續。

八間換証處的辦公時間為每日上午八時至晚上九時卅分，星期日及公眾假期休息。

各換証處的地址如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫
東九龍：牛頭角道七十七號淘大花園商場三樓
西九龍：尖沙咀廣東道三九三號廣東道政府合署三樓
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下
沙田：橫壘街二至十六號沙田中心平台
元朗：合益路三十一號合益中心三樓
屯門：置樂花園置樂商場地下
上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下

人民入境事務處發言人說，在這新階段的換証人士均年近七十歲或以上，部分人士可能健康欠佳，前往換証也許會有困難。因此他特別指出根據人事登記條例，任何年老、失明或健康欠佳人士，如果能向人事登記處處長提出足夠資料，證明若要親自前往換証，會損害他們本人或他人的健康，就無須辦理登記及換証手續。

他說：「在這種情況下，該等人士可用書面申請豁免登記證明書。」

有關申請豁免登記證明書的詳情，可致電三一七三三三一壹一人民入境事務處查詢。

發言人重申，所有非法入境者將不會獲得特赦，一經查出，立即遣返原地。

愛民邨舉行防火展覽

一項小型防火展覽將於星期日（十一月十七日）在愛民邨舉行，提醒何文田區的居民時屆秋冬，天氣乾燥，發生火警的危險性極高。

展出的資料包括家居防火和郊野防火兩方面，同時消防處亦將展出救火車和消防設備，供市民參觀。

防火運動宣傳工作小組發言人說：「據統計數字顯示，疏忽大意一直高踞各類火警成因的榜首。我們希望能透過展出的圖片，教導市民如何避免因疏忽大意而釀成不必要的災難。」

消防處、漁農處和政府新聞處的人員屆時將在場為市民解答有關防火的一般問題。

參觀的市民並可獲贈一九八六年日曆咭、書簽和家居防火安全守則一冊。

這類展覽將於未來數月風高物燥的季節裏，陸續在其他人口稠密地區展出，向市民灌輸防火知識，讓大家提高警惕，小心防火。

參加「郊野長青」計劃須從速報名

由漁農處主辦，旨在向本港市民傳達愛護大自然訊息之「郊野長青」計劃，自舉辦以來，備受各界歡迎，現尙餘兩週供有興趣參加之人士報名，截止報名日期爲十二月一日。

漁農處發言人今日（星期五）表示：各界人士，特別是熱愛郊野的青年人對是項連續第三年舉辦之計劃的反應極之令人鼓舞。

他說：「由上月開始接受報名以來，參加者已趨逾四千七百人。他們已完成計劃之第一階段。」

「郊野長青」計劃由十月至十二月間，以比賽形式分三階段進行，歡迎年滿十二歲及以上之人士參加，名額以一萬名爲限。

獎品方面包括雙人來回澳洲機票及雙人澳洲十五天免費乘車證、台灣登山觀光團一名、名貴攝影機一部連附件、旅行及體育用品。

發言人說：「參加者只要在三階段中完成一連串簡單的郊野護理計劃，便可能贏得以上之巨獎。」

在第一階段、參加者須在十二月一日前前往指定的十二個郊野公園報到站拾垃圾。

他說：「當參加者在拾滿一袋垃圾交回時，便可獲發紀念品一份和工作紀錄及問答遊戲表格，進入『郊野長青』計劃的第二階段。」

第二階段的參賽者須於十二月九日前完成下列三項工作：（一）前往一個或多至九個的郊野公園檢拾垃圾；（二）填妥問答遊戲表格；（三）遞交一份以防止山火或植樹爲題的海報設計，圖畫或相片。

發言人又謂：「每個活動均給予分數、得分最高的十名參賽者會被邀進入第三階段決賽。此階段訂於十二月二十八日，以戶外比賽形式進行。」

他補充說：「另外二百個得高分數的參加者可獲贈獎品，而完成第二階段的首五千名參加者每人可獲贈精美的一九八六年工作計劃表一份。」

解僱僱員長期服務金建議

政府擬立例規定，某些僱員因遭解僱而致其僱傭契約遭受終止時，可獲付一筆長期服務金。

政府憲報今日（星期五）刊登的一九八五年僱傭（修訂）條例草案，建議在僱傭條例下加訂一項規定為僱員提供長期服務金。

草案建議，僱員如非自動辭職或因紀律原因或裁員而遭僱主解僱，則可享有一筆按服務年資計算之長期服務金。

惟該僱員必須為僱主連續服務達到某一規定年資，方可享有該項長期服務金。有關之規定服務年資與僱員年齡之關係如下：

年齡

規定之服務年資

四十一歲以下
四十一歲
四十二歲
四十三歲
四十四歲
四十五歲或以上

十年
九年
八年
七年
六年
五年

草案建議長期服務金之數額計算方法為每服務一年可獲一個月工資之三分之二，但最高額不得超過十二個月工資之總和。

日薪或以件工計之僱員可得之數額，則以每服務一年享有十八日之工資計算。

此外，草案又建議，僱員可獲之長期服務金，應按年齡比例遞減，計算方法如下：

年 齡	可獲之長期服務金比率
四十歲或以上	百分之一百
卅六歲或以上但在四十歲以下	百分之七十五
卅六歲以下	百分之五十

該草案同時建議，僱員可追溯之服務年資初步以一九八〇年一月一日為限；此後，每過一年可向後追溯多一年，直至一九八九年為止，屆時，可追溯之最終年限為一九七七年。

如果僱員同時有資格獲得長期服務金及依年資計算之其他年積金或公積金，則長期服務金之數額應扣除年積金之數額，或公積金中非僱員自己供款的部份。

政府發言人說，草案中之各項建議經勞工顧問委員會之僱主及僱員代表再三研究及討論後，一致贊同。

他說，當時已考慮過，年齡在四十一歲以下之僱員，必須最少為僱主服務滿十年，方有資格享有該項長期服務金。

發言人說：「一般意見均認為，這十年時間已佔去一個僱員大部份最具生產力的年月，況且一個工人能在這一段長時間為同一僱主服務，亦應獲得獎勵。」

他續說：「這亦可鼓勵年輕之僱員較長期地為同一僱主服務，在運用人力資源方面，亦更有效。」

他說，當局將僱員之服務年資，規定在四十一歲以後遞減，是基於這個年齡乃為一般僱員最具工作能力的時期；在此以後，他將較難保持其精力、生產力及工作前景。

他說，政府有意在該計劃實施一年後再加檢討，及考慮可否將即時解僱及因健康問題而辭職之個案，列入保障範圍。

勞工處已印備中、英文本之指南，簡介草案中之主要條文，各界人士可向勞資關係組之各分區辦事處索取。

該草案將於本年十二月四日提交立法局，作首讀及二讀辯論。

各界如對該草案有任何建議，可以書面遞交行政立法兩局非官守議員辦事處，地址為中環昃臣道八號立法局大樓，或勞工處處長，地址為中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓。

集體創製和平鴿塑像

五百名青少年將於星期日（十一月十七日）在保安道球場參加一項集體藝術創作，運用他們的精巧心思和合作精神，共同創製藝術和平鴿塑像。

集體創作活動是當日舉行的青年日各項精采節目之一。為配合國際青年年，深水埗區特舉辦為期兩週的青年節，而青年日即為其中主要活動。

參加集體創作者將利用五百片鋁質「羽毛」，組合成為一頭飛鴿形象。飛鴿是普世公認的和平博愛象徵，亦是今次青年節所採用的標誌。

每一位參加者將可在鋁片上簽名留念，並會獲贈一個印有飛鴿圖案的紀念品。

塑像完成後，將裝嵌在一個直徑兩米的鋼圈內，然後移放往區內一處顯眼地點作永久展覽。

青年日的其他節目尚有樂隊演奏、流行音樂、健體舞、霹靂舞及默劇。

副港九政務署長周德熙將於下午二時到場主持是日的開幕儀式。其他主禮人尚有區議會主席鄭寶康、深水埗區一九八五國際青年年委員會主席李植悅及政務專員謝德根。

深水埗青年節是由該區的國際青年年委員會、聯同市政局及六個區內社團舉辦，並獲區議會贊助。

編輯注意：

深水埗青年節的主要活動青年日，將於星期日（十一月十七日）下午二時在保安道球場舉行，歡迎派員訪攝。

名仕接力賽

兩區區議員和南區地區管理委員會的政府部門代表，將於星期日（十七日）在香港仔運動場進行運動友誼賽。

他們會在第十屆南區陸運會之特備「名仕」項目中進行四百公尺接力賽。陸運會由區議會贊助，南區康樂體育促進會、市政局及香港南區扶輪社聯合主辦。

主辦機構發言人說：「舉辦南區運動會，旨在希望藉此提高南區各界不同年齡人士對體育活動的興趣。」

他續說：「名仕接力邀請賽規定每隊四名參賽者的總年齡必須超過一百四十歲。」

區議會隊隊員包括楊子剛、郭偉明、高潭根、姜彥文及後備隊員文漢明。

南區地區管理委員會隊長為南區政務專員陳育德，隊員有運輸署葉文光、警務處戴德福、海事處李家武和市區拓展處莫亦凡。

其他參賽隊伍還有南區康樂體育促進會代表隊和南區扶輪社代表隊。

南區區議會秘書處發言人表示，兩區區議員對於親身參與及推廣區內體育活動均表現積極。除了每年贊助多項體育活動外，區議會於九月間亦曾與地區管理委員會進行籃球友誼賽。

編輯注意：

第十屆南區陸運會訂於星期日（十一月十七日）上午九時半在黃竹坑道香港仔運動場舉行開幕典禮，隨即進行名仕接力邀請賽，歡迎派員訪攝。

聲藝飄揚在東區週日揭幕

「聲藝飄揚在東區」活動，將於本週日（十七日）在維多利亞公園舉行。

是項文娛活動由東區文藝協進會和市政局聯合主辦，音樂事務統籌處及教育署協辦，而有關十六萬元經費，則由東區區議會及地區團體贊助。

東區政務專員梁寶榮，東區文藝協進會主席丁毓珠，東區區議會主席岑才生，市政局議員楊孝華，音統處，市政總署及教育署代表將於星期日下午二時出席主持「聲藝飄揚在東區」的開幕典禮。

隨後，將有樂隊及舞蹈表演，與東區兒童合唱團唱出名曲多首。

「聲藝飄揚在東區」活動為期三個星期，由十一月十七日起至十二月七日止，精采項目包括粵劇、樂隊演奏、歌唱比賽、綜合表演等。

其他活動尚有插花展覽，手工藝示範，戲劇講座，及攝影比賽優勝作品展覽。

編輯注意：

歡迎派員採訪星期日（十一月十七日）下午二時在維多利亞公園二號球場舉行之「聲藝飄揚在東區」開幕典禮。

一份有關該活動的節目表已放置在稿箱內備用。

十二月份拍賣四幅政府土地

地政署將於十二月十二日下午二時三十分在香港大會堂劇院推出四幅政府土地拍賣，其中三幅在港島，一幅在新界。

首幅土地位於雅賓利道與羅便臣道交界，供作私人住宅發展用途。發展商必須於一九八九年十二月三十一日前在此面積三千八百七十七平方米土地上完成不少於一萬一千六百三十平方米之總樓面面積。

另一幅私人住宅用地則位於堅尼地道，面積為八百零一點三平方米，發展商必須於一九八九年十二月三十一日前完成不少過三千八百五十平方米之總樓面面積。

在柴灣吉勝街之土地的面積為一千五百二十一平方米，供作工業及／或貨倉（但不包括厭惡性行業）用途。

根據賣地章程，發展商必須於一九八九年底前完成不少於八千七百平方米之總樓面面積。

最後一幅推出拍賣之土地是位於青衣長達路的工業及／或貨倉用地，面積為二千五百五十四平方米。發展商必須於一九八九年底完成不少於七千六百六十二平方米之總樓面面積。

索取賣地章程及查詢有關土地之圖則，可往香港花園道美利大廈六樓地政署測量部，香港政府合署西座地下諮詢分處，及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

賣地章程亦可於沙田、屯門、元朗、荃灣、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

應否立例管制私營安老院論壇

據估計，目前全港六十歲以上的居民超過六十萬，佔總人口一成。由於香港居住環境狹窄，因種種原因而要入住老人院的居民為數不少，但現時全港的非牟利安老院宿位只有四千五百〇七個，仍要輪候者超過二千人。

因此，私營安老院的設立便有不斷增加趨勢。但現時全港百多間的私營安老院，服務水準參差不齊，對於居住在當中的老人來說沒有明確保障，而衛生福利司湛保庶最近已公開表示，港府將不會採取立法管制途徑，但會制訂一套指導性服務準則供私營安老院參考。

究竟目前政府應否立例管制私營安老院？社會福利署制訂的指導性服務準則是否可行？本週日維園城市論壇於正午十二時將會討論「應否立例管制私營安老院？」，歡迎市民蒞臨現場發表意見，全部過程會在翡翠台直播。

屆時，出席嘉賓將有香港耆康老人福利會總幹事傅謝恩萍、社聯安老服務部幹事鄭錦洪及城市理工學院社會行政系高級講師關銳煊博士。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

請派員採訪。

此外，下週日（十一月廿四日）「城市論壇」將暫停播一次，十二月一日恢復在翡翠台現場直播。敬請留意。

臺灣老人節明日展開

一九八五臺灣老人節將於明日（星期六）正式展開。

這項由臺灣敬老事工協助會主辦，臺灣區議會贊助的
老人節，由明日至本（十一）月二十四日結束，為期三
星期。

區內五十五歲以上的老人，於老人節期間將可享受多
項為他們所安排的節目及特惠優待，包括到青松觀旅行
及進食齋菜，欣賞粵劇，而特惠優待方面，則包括購物
及乘車等。

區內若干專線小巴將會在老人節期間特別參與特惠優
待計劃，給予老人半價乘車優待。

此外，作為國際青年年活動項目，區內學生亦參與該
項老人節工作，以協助安排其他老人娛樂節目。

臺灣老人節開幕禮，將於明日（星期六）下午二時三
十分在臺灣大會堂舉行，由臺灣政務專員苗華安及新界
福利專員徐永文主持。儀式後並有粵劇表演助慶。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期六）下午二時卅分在臺灣大
會堂舉行的臺灣老人節開幕典禮。

鯽魚涌分區計劃大綱草擬圖則修訂

城市設計委員會今日（星期五）宣布修訂鯽魚涌分區計劃大綱草擬圖則（第S/H 21/1號）若干項目。

委員會發言人解釋說：其中一項修訂是在圖則上修改鯽魚涌與西灣河間之港島東區走廊路線，並將這段道路朝海灣方向遷移。該段高架道路部份之建築工程已完成。

另一項修訂是將在西灣河填海區之兩個渡輪碼頭劃定作「其他指定用途」，並予以註釋為「碼頭」。有關「碼頭」之註釋可見於大綱草擬圖則之附表內。

在太安街以北之地方原為遊憩用地，現將部份修訂劃為「商業／住宅混合用地」。而在該填海區上之其他「遊憩用地」則保持不變。

發言人說，大綱草擬圖附表並擴大在「商業用地」、「商業、住宅混合用地」及「住宅用地（甲類）」內的「學校」用途。

查閱上述修訂之分區計劃大綱草擬圖則可前往香港北角英皇道八八四至八八六號地下東區政務處；香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；及香港花園道美利大廈五樓地政署城市設計部。

受大綱草擬圖則修訂項目影響之人士可於下（十二）月五日前，以書面提出反對，文件應交至香港花園道美利大廈五樓地政署轉交城市設計委員會秘書收。

草擬圖則現已在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售。不設色者每份十元，設色者則每份六十元。

中西區青春八五青年日

中西區為響應國際青年年而舉辦的一項精采節目「青春八五青年日」，將於星期日（十七日）下午二時半在中區遮打道行人專用區舉行。

此青年日是由中西區政務處、香港中華基督教青年會及香港基督教青年會聯合舉辦。

節目內容不但多姿多采，而且娛樂性及教育性兼備，計有青春廣播站、電腦分析性格測驗、捐血運動、書籍展覽、國際青年年資料及圖片展覽、健康檢查、趣味手工藝示範、歌唱及舞蹈表演、問答比賽、迷宮遊戲、舞蹈自助餐及各類攤位遊戲等。

青年日節目定於下午二時三十分開始，免費入場，歡迎市民踴躍參加。

舉辦青年日的目的是希望鼓勵青年加深對自我的認識，發掉潛能及互助精神。

是日的主禮人將有中西區政務主任蘇啓龍、香港中華基督教青年會董事鄭漢鈞及香港基督教青年會董事傅孟雄等。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。

八五屯門節明晚開幕

臨時區域議局主席張人龍將於明（星期六）晚七時三十分於屯門球場主持八五屯門節主席開幕典禮。

屯門節是屯門區內每兩年一度的盛事，今年屯門節由十一月十六日至十二月八日的三個星期內，共有廿六項多姿多采的節目分別在區內舉行。

精采的節目包括在開幕當晚由香港電台製作的綜合晚會、一個有關屯門未來發展的大型巡迴展覽會、新界區議會五人小型足球比賽及各種不同類型的音樂及舞蹈節目。

這個為期三週的區節係由八五屯門節籌備委員會主辦、區域市政署、音樂事務統籌處及屯門政務處協辦，屯門區議會及地方團體贊助。

編輯注意：

八五屯門節開幕典禮將於明（星期六）晚七時三十分在屯門鄉事會路屯門球場舉行，歡迎派員訪攝。

大埔區滅罪之夜綜合晚會

大埔區滅罪之夜綜合晚會，將於明（星期六）晚在大埔文娛中心舉行，屆時，區內居民可以欣賞到精采之歌舞表演。

滅罪之夜綜合晚會是一連串防止罪案活動的精采項目之一，晚會是由大埔區防止罪案運動工作小組主辦，大埔區議會贊助。

大埔區「滅罪大使」張德蘭小姐將聯同其他歌星在晚會中演出。

大埔政務專員陳鎮源、沙田警區指揮官陸敬賢、大埔區撲滅罪行委員會主席張漢球、大埔鄉事領袖，將會出席主持綜合晚會之開幕禮。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

大埔區滅罪之夜綜合晚會將於明（星期六）晚八時正在大埔文娛中心舉行，歡迎派員訪攝。

（編輯注意：此稿經於昨（星期四）晚由傳真機發出。）

布政司談將軍澳污染問題解決方法

布政司鍾逸傑爵士今日（星期四）表示，除非絕對肯定將軍澳兩間金屬製品廠所引致的污染情況降至可接受的程度，政府將不會讓市民入住正在上址興建中的公共屋邨。

他在巡訪將軍澳後回答記者詢問時說，短期的解決辦法，是在居民入住屋邨與工廠遷移的交錯期間內，實施環境保護控制，將污染降低至可接受的程度。

他說，這個交錯期間將持續大約一年

鍾爵士說，政府將需立即推行反污染措施——在今年年底及一九八六年——令屋邨單位的入住不致被阻延。

他說：「我希望我們能將污染程度減低，使到單位一旦建成便可入住。」

被問及政府會否因為實施環境保護措施而向工廠作出補償時，鍾爵士說如果工廠的生產量因強施於它們的防止污染措施而減少，政府將需補償。

他說：「這可能意味政府將需補償。但我們還沒談判完畢，故此我們不大知道需費多少，假如要付出的話。」

當被問及當初為何不將反污染措施設置時，鍾爵士指出環境保護處——以制定可接受的污染程度——多年前當工廠遷入將軍澳時並未存在。

他又說，有關法例亦還未通過。

鍾爵士說，長遠來說，兩間工廠將遷往山的另一面，貼近新設的污水處理廠。

他說：「特別選擇這個地點是因為其遠離市鎮。這個地點經過審慎研究和選擇，是在環境因素下可接受作為工廠遷徙的新址。」

在被問及有關搬遷兩間工廠的補償問題時，布政司指出，每當政府擬興建新市鎮時，都確知會招致搬遷的費用。

他引述沙田為例，有很多工廠都要從山谷遷走；而粉嶺和屯門，亦有很多市民需要搬離。

他說：「無論他們搬到那裏，都會涉及大筆的補償費用。」

被問及那些工廠為何不早已遷移，因為據傳政府已於一九七七年同意付出一筆為數一億元的搬遷費，鍾爵士指出當時沒有遷徙工廠的地方。

他說：「正如你們所見，在下面近岸處，這座污水處理廠和給予工廠遷徙廠房的闢拓土地工程只是剛剛完成。」

布政司續說，政府很久以前已開始與有關工廠談判搬遷補償，「因為我們知道這將是一個長久的談判」。

他在答覆另一個問題時指出，搬遷工廠事並沒有延遲，因為政府在一九七七年時還沒有打算發展將軍澳。

「假如我們在一九七七年將這些工廠遷移，便需負起遷移這些還會經營八年至八五年的工廠的所有費用。」

「在一九七七年花費這筆錢無意思。」

「在一九七七年，我們可利用這筆錢做其他的事。」
鍾爵士指出，比較兩間工廠在一九七七年及現在的大約搬遷費用，是沒有意思的。

「我們在一九七七年時並不想發展將軍澳，我們是在一九八五年要發展將軍澳。」

「因此將其與某些過去虛構的日期比較是無意義的。」

「我們在一九七七年時忙於建設所有其他的新市鎮，而非將軍澳。」

「將軍澳是今年的市鎮，我們要付出今年的費用。」

布政司補充說，房屋計劃是循序漸進的，政府訂下的目標為每年提供四萬個單位。

「要超額推行此計劃，就是說要把每年提供的單位增加至六萬或七萬個。」

「很明顯，在財政上或任何其他條件上，我們無法應付如此擴大的計劃。」

在被問及遷移兩間工廠所需補償款項多少時，鍾爵士說他相信應為數億元。

他補充說：「將一間現代綜合性工廠由一處遷往另一處，評估價格頗為複雜。」

在被進一步問及補償款額將是數億元的上限還是下限時，他表示他認為款額可能約為二億元或「近似數額」。

他說：「各位知道我沒有參與談判，但款額應在那個範圍內。我認為可能是二至三億元。」

當被問及預期何時會有決定，鍾爵士說當談判完成，一份關乎補償細節之文件將呈交行政局，繼而交予立法局的財務委員會審視。

他續說：「我想在兩至三個月內，我們可將問題控制。」